

Noranfyr Trondheim

Å no-ran-fyr Trond-heim, der rin-ner ein straum, å
no-ran-fyr Trond - heim, der rin-ner ein straum; hon
gjen - ge ret al - dri min kä - rest av gløym,
min kä - rast av gløym.

2 |: Å noranfyr Trondheim

der stende ei lind; :|

hon lyser dei femten milir umkring,

femten milir umkring.

3 |: Å noranfyr Trondheim

der stende eit hus; :|

der site min kärast og brenner voksljos,

og brenner voksljos.

4 |: Å two hennas ternur

dei flettar hennas hår; :|

den trea helde gullspegillen for,

gullspegillen for.

5 |: Å two hennas ternur

dei reier hennas seng, :|

den trea seter gullstolinne fram,

gullstolinne fram.

Noranfyr Trondheim

1

Å noranfyr Trondheim*,
der rinner ein straum;
hon gjenge ret aldri
min kärast av glöym.

Und nördlich von Trondheim,
da fließt ein Strom;
es geht mir nicht
meine Liebste aus dem Sinn.

2

... der stende ei lind;
hon lyser dei femten
milir umkring.

... da steht eine Linde;
sie leuchtet fünfzehn
Meilen im Umkreis.

3

... der stende eit hus;
der site min kärast og
brenner voksljos.

... da steht ein Haus;
da sitzt meine Liebste und
zündet (*wörtl.* brennt) Kerzen an.

4

Å two hennas ternur
dei flettar hennas hår;
den trea helde
gullspiegillen for.

Und zwei ihrer Mädchen,
die flechten ihr Haar;
das dritte hält
den Goldspiegel vor.

5

Å two hennas ternur
dei reier hennas seng
den trea seter
gullstolinne fram.

Und zwei ihrer Mädchen
machen ihr Bett,
das dritte setzt
die Goldstühle davor.

* Trondheim, Stadt und Kommune in Norwegen in der Provinz Sør-Trøndelag; die Stadt liegt an der Mündung des Flusses Nidolv in den Trondheimsfjord, zirka 70 km vom offenen Meer entfernt.

BB/HH 310308

Noranfyr Trondheim

Å no-ran-fyr Trond-heim, der rin-ner ein straum, å
no-ran-fyr Trond - heim, der rin-ner ein straum; hon
gjen - ge ret al - dri min kä - rest av gløym,
min kä - rast av gløym.

2 |: Å noranfyr Trondheim

der stende ei lind; :|

hon lyser dei femten milir umkring,

femten milir umkring.

3 |: Å noranfyr Trondheim

der stende eit hus; :|

der site min kärast og brenner voksljos,

og brenner voksljos.

4 |: Å two hennas ternur

dei flettar hennas hår; :|

den trea helde gullspegillen for,

gullspegillen for.

5 |: Å two hennas ternur

dei reier hennas seng, :|

den trea seter gullstolinne fram,

gullstolinne fram.